

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Alain Kazinierakis: Vivre ensemble

un autre regard sur les séropositifs, photographies, Galerie Ara Lunae (83, rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), *jusqu'au 26.10, ma. - ve. 9h - 12h + 14h - 18h, sa. 14h - 18h.*

Blandy Mathieu, Gérard Gribaumont et Daniel Hoffman

peintures, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 22 04 39), *du 18 au 26.10, ma. - sa. 14h - 18h.*

Bastogne

Guérisseurs d'hier et d'aujourd'hui

Musée en Piconrue (24, place St-Pierre, tél. 0032 61 21 56 14), *jusqu'au 6.11, ma. - di. 13h30 - 18h.*

Bech-Kleinmacher

Antoinette

Seiwert-Terrens et Gérard Walther

peintures, Wäistuff vum Folkore-a Wäimusée "A Possen" (1, Wëttelsgaass, tél. 69 73 53), *jusqu'au 15.12, ma. - di. 14h - 19h.*

Bettembourg

Carlos Alberto Castro et Nico Thurm

sculptures et peintures-objets, Galerie B/C2 (63, route de Dudelange), *jusqu'au 26.10, je. + ve. 18h - 22h, sa. + di. 15h - 22h.*

Bourglinster

Florence Schmidgen: Reflecting

verre, Château (tél. 77 02 20), *jusqu'au 19.10, ve. - di. 14h - 18h.*

Bourscheid

Antoni Kowalski et Pol Leurs

peintures, pastels et cartoons, château, *du 18 au 26.10, tous les jours 11h - 16h*
Vernissage le 17.10 à 19h.

Clervaux

The Family of Man

photographies, château (montée du Château, tél. 92 96 57), *jusqu'au 31.12, ma. - ve. 14h - 18h, sa., di. et jours fériés 10h30 - 18h.*

John Streff

peintures, Dexia Banque Internationale à Luxembourg (6, Grand-rue), *jusqu'au 31.12, lu. - ve. 10h - 16h.*

Dudelange

Sonja Kuprat: En vue d'absence

peintures, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 22.11, ma. - di. 15h - 19h.*

Ray Monde: Ecce Femina

photographies, Galerie Nei Licht (rue Dominique Lang, tél. 51 61 21 292), *jusqu'au 8.11, ma. - di. 15h - 19h.*

Gerta Taro

Bilder aus dem Spanischen Bürgerkrieg, Centre de Docu. sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, Tel. 51 69 85-1), *bis zum 26.10., Do. - So. 15h - 18h.*

du 26.10 au 11.11, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg

Georg Aigner: Cuba, portraits d'une île

photographies, Salle d'exposition du CLAE (26, rue de Gasperich, tél. 29 86 86), *jusqu'au 20.10, ve. + lu. 9h - 13h + 14h - 18h30.*

L'Architecture du XXe siècle au Luxembourg

Banque de Luxembourg (41, avenue J.F. Kennedy, tél. 4 99 42-1), *jusqu'au 18.10, ve. 9h - 18h, sa. 10 - 16h.*
Visite guidée le samedi à 15h.

Jean-Marie Biwer

peintures, Galerie Clairefontaine Espace 1 + 2 (7, place Clairefontaine et 21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), *jusqu'au 20.12, ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Heinz Cibulka:

Bildgenerationen 2
Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, Tel. 22 50 45), *bis zum 30.11., Mi., Fr. - Mo. 11h - 18h, Do. 11h - 20h.*

Laurence Demaison

photographies, Galerie d'art Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 46 90 56), *jusqu'au 18.10, ve. - sa. 10h - 18h.*

Ennerwee

oeuvres graphiques et en volume à base de tissus, bois, grillage, Centre Convict, Salle Rheinsheim (5, av. Marie-Thérèse), *du 18 au 23.10, sa. + di. 10h - 12h + 15h - 17h, lu. + je. 17h - 20h, ma. + me. 14h - 18h.*



Victoria Madeleine Camargo exposera ses oeuvres du 21 octobre au 9 novembre à la galerie du Théâtre d'Esch.

l'Alzette, tél. 54 09 16), *jusqu'au 19.10, ve. - di. 15h - 19h.*

Grevenmacher

Arche Noah

Kinderkunst aus der ganzen Welt, Maacher Kulturhuf (54, route de Trèves, Tel. 26 74 64-1), *vom 24.10. bis zum 15.11., Di. - So. 14h - 18h.*
Eröffnung am 23.10. um 19h30.

Myriam Norris-Zigrand: Mélodie d'amour

peintures, Galerie du Kulturhuf (54, rte de Trèves, tél. 26 74 64 - 1), *jusqu'au 19.10, ve. - di. 14h - 18h.*

Junglinster

Paul Moutschen

salle Pyramide du Golf de Luxembourg (Domaine du Belenhaf, tél. 78 00 68-1), *jusqu'au 26.10, tous les jours 13h30 - 19h.*

Louffémont/Léglise

pol.knots

peintures, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02),

Gust Graas

peintures récentes, Galerie Jean Aulner (45, bld. Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 31.10, ma. - sa. 15h - 18h30.*

Gust Graas: Les années espagnoles

peintures, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'au 2.11, ma. - di. 10h - 17h.*
Le jeudi 30.10: 12h - 20h.

Grands et jeunes d'aujourd'hui

Salon international, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Zithe, tél. 40 15 24 50), *jusqu'au 16.11, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.*

Liliane Heidelberger

sculptures, Galerie l'Indépendance (Dexia Banque Internationale, 96, rte d'Esch), *jusqu'au 9.1.04, lu. - sa. 8h30 - 16h30.*

Izima Koaru:

Landscapes with a Corpse

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Carine et Elisabeth

Krecké:

Photographies fictives

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

La grande illusion

Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 22 90 50-1), *jusqu'au 2.11, ma. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*
Visites guidées cf. Wat ass lass.

La médecine de l'oeil et son histoire

oeuvres scientifiques, Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 19.10, ve. + sa. 14h - 16h45.*

Dominique Labordery et Katja Seitner

bijoux de création, Galerie Orfèò (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 10.11, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Lance Armstrong et le camion de pompiers

l'envie de collectionner au Musée d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 22 90 50-1), *jusqu'au 19.10, ve. - di. 10h - 18h.*

Olivier Lesso et

Lukás Mjartan

objets en verre, Galerie J.-C. Chapelotte (4, avenue de la Liberté, tél. 47 18 18), *du 18.10 au 30.11, ma. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*
Vernissage ce vendredi 17.10 à 18h.

Verner Markussen:

Stormy Weather

Gemälde, Artium Art Gallery, Saal 1 (49, Av. Monterey/11C Bd. Joseph II, tél. 26 44 00 66), *vom 21.10 bis zum 7.11, Di. - Fr. 14h - 18h,*
Eröffnung an diesem Samstag 18.10. um 11h.

Mine Toons

10 ans de dessins de presse sur les mines antipersonnel, Handicap International (140, rue Adolphe Fischer, tél. 42 80 60 31), *jusqu'au 31.10, lu. - ve. 13h - 18h.*

Olaf Nicolai:

Odds and Ends

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Olu Oguibe et William Kentridge: Next Flag II

an African sniper project for European spaces, Casino Luxembourg - Forum d'art

contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Christian Ragot: Objets hors quarantaine

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 30.11, me., ve. - lu. 11h - 18h, je. 11h - 20h.*

Thomas Ritter

peintures, Galerie d'Art Déclic (15, rue J. B. Fresez, tél. 22 94 95), *du 22.10 au 14.11, ma. - ve. 10h - 12h + 14h - 18h et sur rendez-vous.*
Vernissage le 21.10 à 18h.

David Russon: Lost in the Supermarket

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 31.10, ma. - sa. 13h30 - 19h.*

Salon 2003 du CAL

oeuvres d'artistes contemporains résidant au Grand-Duché, Villa Vauban (18, ave Emile Reuter, tél. 47 96-30 61), *jusqu'au 26.10, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*
Visites guidées cf. Wat ass lass.

Roland Schauls:

Hommage à Joseph Kutter

peintures et dessins, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 31.10, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Rosa Serra

sculptures, Galerie Fred Becker (74, avenue de la Faiencerie, tél. 22 62 86), *jusqu'au 25.10, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Günther Stimpfl und

Heidi Liebermann:

Metamorphose

Skulpturen und Bilder, Artium Art Gallery, Saal 1 (49, Av. Monterey/ 11C Bd. Joseph II, Tel. 26 44 00 66), *bis zum 17.10., Fr. 10h - 18h.*

Un avenir pour notre passé

un projet européen de restauration d'incunables à contenu encyclopédique, Bibliothèque nationale (37, bd Roosevelt, tél. 22 97 55-228), *jusqu'au 11.11, lu. - ve. 10h30 - 18h30, sa. 9h - 12h.*

Ann Vinck

peintures et sculptures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), *jusqu'au 18.10, ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Huang Yong Ping:

Un cane italiano

Beaumontpublic + Königblock (21a, ave Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 29.11, ma. - ve. 13h - 19h, sa.10h - 12h + 14h - 18.*

Metz

Pierre Alechinsky:

50 ans d'imprimerie
eaux-fortes, gravures sur bois et lithographies, affiches et livres de bibliophilie, Galerie d'Expo. de l'Arsenal et St-Pierre-aux Nonnains (ave. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), *jusqu'au 9.11, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.*

Nan Goldin:

All by myself

diaporama de 83 images et une bande sonore, Espace d'Art Contemporain aux Trinitaires (13, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 75 75 87), *jusqu'au 25.10, me. - sa. 15h - 18h30 + 20h30 - 22h30.*

Pétange

Annie Rieger: La Shoah et l'Holocauste grec

photographies, Lycée technique Mathias Adam, *jusqu'au 24.10, lu. - ve. 14h - 17h.*

Remich

Birgid Koglin et Pascale Seil

céramique et verre soufflé, Espace Intérieur (37, rue de Macher, tél. 69 72 77), *jusqu'au 31.10, ma. - sa. 9h - 12h et 14h - 18h.*

Saarbrücken

Giorgia Fiorio:

Human Figure

Fotografien, Saarland Museum, Studiogalerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *vom 26.10. bis zum 18.1.04, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*
Eröffnung am 26.10. um 19h.

Denise Green:

Verwandtschaft mit

Joseph Beuys

eine Retrospektive, Saarland Museum, Moderne Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 0049 681 99 64-0), *bis zum 19.10., Fr. - So. 10h - 18h.*

Thomas

Mann - Heinrich Mann -

Erich Mühsam

Wanderausstellung, Stiftung Demokratie Saarland (Bismarckstr. 99, Tel. 0049 681 9 06 26 21), *bis zum 17.10., Fr. 9h - 14h.*

Rewind Electricity

Fotografien, von Wolfgang Klauke, Norbert Pogrzeba, Axel Fuhrmann-Kornbrust, Christina Meisch und Uwe Bellhäuser, Saarland Museum, Foyer der Modernen Galerie (Bismarckstr. 11-19, Tel. 681 99 64-0), *bis zum 15.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Susanne Specht:

Intermundien

Steinskulpturen und Wandobjekte, Saarländisches Künstlerhaus - Galerie (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 16.11., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Surprise - moi et toi

Werke von Friederike Caroline Bachmann, Mirta Domacinovic und Anja Hantelmann, Saarländisches Künstlerhaus - Studio (Karlstraße 1, Tel. 0049 681 37 24 85), *bis zum 31.10., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.*

Trier

Armin Rohr

Malerei, Galerie Junge Kunst (Karl-Marx-Str. 90, Tel. 0049 651 9 76 38 40), *vom 18.10. bis zum 22.11., Fr. 17h - 19h, Sa. + So. 14h - 16h.*
Eröffnung an diesem Freitag 17.10. um 20h30.

Vianden

Michael Kopjev

caricatures, dessins et huiles, Salle des Chevaliers du château, *jusqu'au 26.10, tous les jours 10h - 18h.*

Paul Roettgers: Franz Schuberts Winterreise

Illustrationen, Pumpspeicherkraftwerk der SEO (Stolzembourg), *am 25. + 26.10., 10h - 18h.*

Wiltz

Frédéric Voisin

sculptures, estampes, aquarelles et mobilier, Galerie Weber (7, rue des Tondeurs, tél. 95 72 36), *jusqu'au 26.10, tous les jours 15h - 18h.*